

## National organizations Organizaciones nacionales

- **National Immigration Law Center /  
Centro Nacional de Leyes Migratorias**  
Los Angeles, CA 90070  
213-639-3900 • [www.nilc.org](http://www.nilc.org)
- **National Network for Immigrant &  
Refugee Rights (NNIRR) /  
Red Nacional para los Derechos de  
Inmigrantes y Refugiados (NNIRR)**  
510-465-1984 • [www.nnirr.org](http://www.nnirr.org)

## Statewide organizations Organizaciones estatales

- **The New York Immigration Coalition /  
La Coalición de Inmigrantes  
de Nueva York**  
131 W. 33rd St., Suite 610  
(Between Sixth and Seventh Avenues)  
(Entre la 6ª y 7ª Avenida)  
New York, NY 10001  
212-627-2227 • [www.thenyic.org](http://www.thenyic.org)
- **Northern Manhattan Coalition for  
Immigration Rights /  
La Coalición del Norte de Manhattan  
para los Derechos de los Inmigrantes**  
5030 Broadway, Suite 650  
New York, NY 10034  
212-781-0355 • [www.nmcir.org](http://www.nmcir.org)

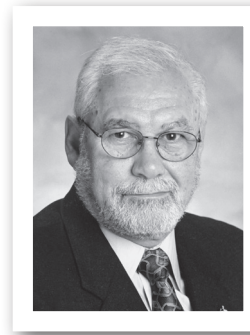
Updated: 2/16  
Actualizado en 2/16

## Immigrant Assistance Services in New York State

### Servicios de Ayuda para Inmigrantes en el Estado de Nueva York



Courtesy of /  
Cortesía del  
**Assemblyman  
Asambleísta  
José Rivera**



### A message from / Mensaje del Assemblyman / Asambleísta **José Rivera**

Dear Friend,

Immigrants often encounter a variety of issues as they move to the United States to make a new home for their family. Language barriers and legal questions are quite common, but help is available.

This brochure lists resources for new immigrants on topics including naturalization and citizenship, green card renewal and replacements, consular processing, employment matters, legal services and English language classes.

I hope this information is useful as you make the transition to living in New York. Please contact my office if I can be of any help in this or any other matter.

José Rivera  
Member of Assembly

Estimados amigos:

Frecuentemente, los inmigrantes enfrentan una variedad de retos al mudarse a los Estados Unidos para establecer un nuevo hogar para sus familias. Las barreras del idioma y las cuestiones legales son muy comunes, pero hay ayuda disponible.

Este folleto incluye recursos para nuevos inmigrantes en temas como la naturalización y ciudadanía, renovación y reemplazo de las tarjetas de residencia, procesamiento consular, asuntos laborales, servicios legales y clases de inglés.

Espero que esta información les sea útil al hacer la transición a Nueva York. Si les puedo ayudar en éste o cualquier otro asunto, favor de comunicarse con mi oficina.

José Rivera  
Miembro de la Asamblea

#### Albany Office / Oficina en Albany:

Room 536, LOB  
Albany, NY 12248  
518-455-5414

#### District Office / Oficina de Distrito:

One Fordham Plaza, Suite 1008  
Bronx, NY 10458  
718-933-2204

[riveraj@assembly.state.ny.us](mailto:riveraj@assembly.state.ny.us)

# Immigrant assistance services in New York

## Servicios de Ayuda para Inmigrantes en Nueva York

### Bronx

- **Emerald Isle Immigration Center / Centro de Inmigración Emerald Isle**  
4275 Katonah Ave., Bronx, NY 10470  
718-324-3039 • [www.eiic.org](http://www.eiic.org)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*
- **Youth Ministries for Peace and Justice / Ministerios Juveniles para la Paz y la Justicia**  
1384 Stratford Ave., Bronx, NY 10472  
718-328-5622 • [www.ympj.org](http://www.ympj.org)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*

### Brooklyn

- **Arab-American Family Support Center / Centro de Apoyo Familiar Árabe Americano**  
150 Court St., 3rd Floor, Brooklyn, NY 11201  
718-643-8000 • [www.aafscny.org](http://www.aafscny.org)  
*Immigration legal services*  
*Servicios legales de inmigración*
- **CAMBA Legal Services / Servicios Legales CAMBA**  
2211 Church Ave., Brooklyn, NY 11226  
718-940-6311 • [www.camba.org](http://www.camba.org)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*
- **Catholic Migration Services / Servicios Católicos de Inmigración**  
1258 65th St., Brooklyn, NY 11219  
718-236-3000 • [www.catholicmigration.org](http://www.catholicmigration.org)  
*Immigration legal services – nominal fees*  
*Servicios legales de inmigración – cuota mínima*

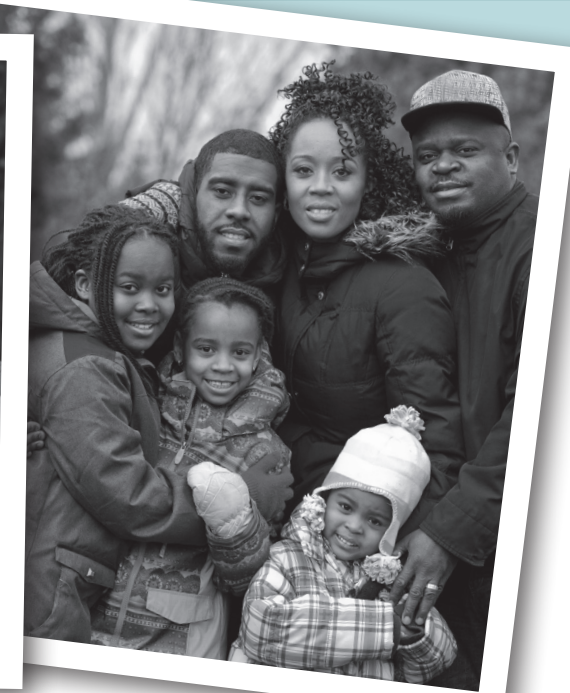
### Manhattan

- **African Hope Committee Inc. / Comité Africano de Esperanza Inc.**  
441 Convent Ave., Suite 4D New York, NY 10031  
212-862-9010 • [www.afriquehope.org](http://www.afriquehope.org)

- **Catholic Charities Community Services Immigration Legal Services / Servicios Comunitarios de Caridades Católicas Servicios Legales de Inmigración**  
80 Maiden Lane, 13th Floor New York, NY 10038  
212-419-3700 • [www.catholiccharitiesny.org](http://www.catholiccharitiesny.org)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*
- **City College Immigration Center / Centro de Inmigración de City College**  
160 Convent Ave.  
North Academic Center, Rm. 1-206  
New York, NY 10031  
212-650-6620 • [www.cuny.edu/citizenshipnow](http://www.cuny.edu/citizenshipnow)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*
- **City Bar Justice Center / Centro de Justicia City Bar**  
42 W. 44th St., New York, NY 10036  
212-382-6710 • [www2.nycbar.org/citybarjusticecenter](http://www2.nycbar.org/citybarjusticecenter)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*

### Long Island

- **Central American Refugee Center (CARECEN) / Centro de Refugiados Centroamericanos (CARECEN)**  
91 N. Franklin St., Suite 208 Hempstead, NY 11550  
516-489-8330 • [www.carecenny.org](http://www.carecenny.org)  
*Immigration legal services - some have fees*  
*Servicios legales de inmigración - algunos servicios tienen costos*
- **Migration Office of Catholic Charities / Oficina de Inmigración de Caridades Católicas**  
143 Schleigel Blvd., Amityville, NY 11701  
631-789-5210 • [www.catholiccharities.cc](http://www.catholiccharities.cc)  
*Immigration legal services – sliding scale*  
*Servicios legales de inmigración – escala móvil*



### Queens

- **Flushing Immigration Center / Centro de Inmigración de Flushing**  
39-07 Prince St., Suite 2B, Flushing, NY 11354  
718-640-9223 • [www.cuny.edu/citizenshipnow](http://www.cuny.edu/citizenshipnow)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*
- **Justice For Our Neighbors (Flushing office) / Justicia para Nuestros Vecinos (Oficina de Flushing)**  
La Promesa Mission, 150-20 Barclay Ave.  
Flushing, NY 11355  
718-762-1647 • [www.nyac-jfon.org](http://www.nyac-jfon.org)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*

### Staten Island

- **Staten Island Legal Services / Servicios Legales de Staten Island**  
36 Richmond Terrace, Suite 205 Staten Island, NY 10301  
718-233-6480 • [www.statenislandlegalservices.org](http://www.statenislandlegalservices.org)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*
- **College of Staten Island, El Centro & Project Hospitality Immigration Center at The Help Center / College of Staten Island, El Centro y El Proyecto de Hospitalidad del Centro de Inmigración en el Centro de Ayuda**  
514 Bay St., Staten Island, NY 10304  
718-448-3470 • [www.cuny.edu/citizenshipnow](http://www.cuny.edu/citizenshipnow)  
*Immigration legal services - no fees*  
*Servicios legales de inmigración - sin costo*

# Immigrant assistance services in New York Servicios de Ayuda para Inmigrantes en Nueva York

## **Albany County / Condado de Albany**

- **Immigration Law Clinic at Albany Law School /  
Clínica Legal de Inmigración en la  
Escuela de Leyes de Albany**  
80 New Scotland Ave., Albany, NY 12208  
518-445-2328  
[www.albanylaw.edu/cjc/clinics/immigration-law-clinic](http://www.albanylaw.edu/cjc/clinics/immigration-law-clinic)  
*Overall Information – referrals*  
*Información general – referidos*

## **Erie County / Condado de Erie**

- **Erie County Bar Association,  
Volunteer Lawyer's Project Inc. /  
Asociación de Abogados del Condado de Erie,  
Proyecto de Abogados Voluntarios Inc.**  
237 Main St., Suite 1000, Buffalo, NY 14203  
716-847-0662 • [www.ecbavlp.com](http://www.ecbavlp.com)

## **Livingston County / Condado de Livingston**

- **Geneseo Migrant Center /  
Centro de Inmigración Geneseo**  
3 Mt. Morris-Leicester Road, Leicester, NY 14481  
585-658-7960 • [www.migrant.net](http://www.migrant.net)

## **Monroe County / Condado de Monroe**

- **Legal Aid Society of Rochester /  
Sociedad de Ayuda Legal de Rochester**  
1 W. Main St., Suite 800  
Rochester, NY 14614  
585-232-4090 • [www.lasroc.org](http://www.lasroc.org)

## **Oswego County / Condado de Oswego**

- **Center for Instruction, Technology & Innovation /  
Centro de Instrucción, Tecnología e Innovación**  
179 County Route 64, Mexico, NY 13114  
315-963-4251 • [www.citiboces.org](http://www.citiboces.org)

## **Rockland County / Condado de Rockland**

- **Rockland Community Development Council for  
Immigration Assistance /  
Consejo de Desarrollo Comunitario de  
Rockland para Ayuda Migratoria**  
22 Main St., Monsey, NY 10952

## **Westchester County / Condado de Westchester**

- **My Sisters' Place**  
1 Water St., 3rd Floor, White Plains, NY 10601  
914-683-1333 • [www.mysistersplaceny.org](http://www.mysistersplaceny.org)  
*Immigration legal services - sliding scale*  
*Servicios legales de inmigración- escala móvil*



## New York State Office for New Americans / Oficina para Nuevos Americanos del Estado de Nueva York

The state Office for New Americans assists immigrants as they transition to life here in New York State. Resources are available to help newcomers learn English, navigate the citizenship and naturalization process, connect with reputable service providers and strengthen ties to their new communities. For more information, call 800-566-7636 or visit [www.newamericans.ny.gov](http://www.newamericans.ny.gov)

La Oficina estatal para Nuevos Americanos ayuda a los inmigrantes a hacer su transición para vivir aquí en el estado de Nueva York. Hay recursos disponibles para ayudar a las personas recién llegadas a aprender inglés, navegar el proceso de ciudadanía y naturalización, conectarlos con proveedores de servicios respetables y fortalecer vínculos con sus nuevas comunidades. Para más información, llame al 800-566-7636 o visite el sitio Web: [www.newamericans.ny.gov](http://www.newamericans.ny.gov)

## New York State Immigrant Opportunity Centers / Centros de Oportunidades para Inmigrantes en el Estado de Nueva York

The centers listed below also offer many services to immigrants, from English language classes to assistance with starting a business. Los centros listados a continuación también ofrecen muchos servicios para inmigrantes, desde clases de inglés hasta ayuda para iniciar un negocio.



### Upstate / Norte del Estado de NY

- **U. S. Committee for Refugees and Immigrants (USCRI) / Comité de los Estados Unidos para Refugiados e Inmigrantes (USCRI)**  
991 Broadway, Suite 223  
Albany, NY 12204  
518-459-1790 • [www.refugees.org/field-office/albany](http://www.refugees.org/field-office/albany)
- **Jericho Road Community Health Center / Centro de Salud de la Comunidad Jericho Road**  
184 Barton St., Buffalo, NY 14213  
716-881-6191 • [www.jrchc.org](http://www.jrchc.org)
- **Rochester Collaborative for New Americans / Colaborativa de Rochester para Nuevos Americanos**  
87 N. Clinton Ave., Rochester, NY 14604  
585-546-7220 • [www.cfcrochester.org](http://www.cfcrochester.org)
- **Mohawk Valley Resource Center for Refugees / Centro de Recursos para Refugiados de Mohawk Valley**  
309 Genesee St., Utica, NY 13501  
315-738-1083 • [www.mvrccr.org](http://www.mvrccr.org)
- **Catholic Charities of Onondaga County / Caridades Católicas del Condado de Onondaga**  
1654 W. Onondaga St., Syracuse, NY 13204  
315-424-1800 • [www.ccoc.us](http://www.ccoc.us)

### Hudson Valley

- **Catholic Charities of Dutchess County / Caridades Católicas del Condado de Dutchess**  
218 Church St., Poughkeepsie, NY 12601  
845-452-1400 • [www.catholiccharitiesny.org](http://www.catholiccharitiesny.org)

- **Haitian-American Cultural and Social Organization / Organización Cultural y Social Haitiana Americana**  
24 West St., Spring Valley, NY 10977  
845-352-5897 • [www.hacsocommunitycenter.org](http://www.hacsocommunitycenter.org)
- **Neighbors Link of Northern Westchester / Neighbors Link del Norte de Westchester**  
27 Columbus Ave., Mount Kisco, NY 10549  
914-666-3410 • [www.neighborslink.org](http://www.neighborslink.org)
- **Westchester Hispanic Coalition / Coalición Hispana de Westchester**  
46 Waller Ave., White Plains, NY 10605  
914-948-8466 • [www.hispaniccoalition.org](http://www.hispaniccoalition.org)

### New York City / Ciudad de Nueva York

- **BronxWorks**  
60 E. Tremont Ave., Bronx, NY 10453  
646-393-4000 • [www.bronxworks.org](http://www.bronxworks.org)
- **Bronx (Mott Haven) Mercy Center /**  
377 E. 145th St., Bronx, NY 10454  
718-993-2789 • [www.mercycenterbronx.org](http://www.mercycenterbronx.org)
- **Brooklyn (Sunset Park) Opportunities for a Better Tomorrow / Oportunidades para un Mejor Mañana de Brooklyn (Sunset Park)**  
783 4th Ave., Brooklyn, NY 11232  
718-369-0303 • [www.obtjobs.org](http://www.obtjobs.org)
- **Brooklyn (Bay Ridge) Arab American Association of NY / Asociación Árabe Americana de NY - Brooklyn (Bay Ridge)**  
7111 5th Ave., Brooklyn, NY 11209  
718-745-3523 • [www.arabamericanny.org](http://www.arabamericanny.org)

- **Hispanic Federation / Federación Hispana**  
55 Exchange Place, New York, NY 10005  
212-233-8955 • [www.hispanicfederation.org](http://www.hispanicfederation.org)
- **Research Foundation of CUNY / Fundación de Investigación de CUNY**  
230 W. 41st St., New York, NY 10036  
212-417-8300 • [www.rfcuny.org](http://www.rfcuny.org)
- **Chinese-American Planning Council / Consejo de Planificación Chino Americano**  
150 Elizabeth St., New York, NY 10012  
212-941-0920 • [www.cpc-nyc.org](http://www.cpc-nyc.org)
- **Asian-American Federation / Federación Asiática Americana**  
120 Wall St., New York, NY 10005  
212-344-5878 • [www.aafederation.org](http://www.aafederation.org)
- **Make the Road New York**  
92-10 Roosevelt Ave.,  
Jackson Heights, NY 11372  
718-565-8500 • [www.maketheroad.org](http://www.maketheroad.org)
- **Queens Library / Biblioteca de Queens**  
89-11 Merrick Blvd., Jamaica, NY 11432  
718-990-0700 • [www.queenslibrary.org](http://www.queenslibrary.org)
- **Korean Community Services / Servicios Comunitarios Coreanos**  
35-56 159th St., Flushing, NY 11358  
718-939-6137 • [www.kcsny.org](http://www.kcsny.org)

- **MinKwon Center for Community Action / Centro MinKwon para Acción Comunitaria**  
136-19 41st Ave., Flushing, NY 11355  
718-460-5600 • [www.minkwon.org](http://www.minkwon.org)
- **Flushing YMCA**  
138-46 Northern Blvd., Flushing, NY 11354  
718-551-9350 • [www.ymcanyc.org/flushing](http://www.ymcanyc.org/flushing)
- **Staten Island YMCA (North Shore Center)**  
285 Vanderbilt Ave., Staten Island, NY 10304  
718-981-4382 • [www.ymcanyc.org/counseling](http://www.ymcanyc.org/counseling)

### Long Island

- **Literacy Nassau**  
187 Smith St., Freeport, NY 11520  
516-867-3580 • [www.literacynassau.org](http://www.literacynassau.org)
- **Make the Road New York**  
1090 Suffolk Ave., Brentwood, NY 11717  
631-231-2220 • [www.maketheroadny.org](http://www.maketheroadny.org)
- **Central American Refugee Center (CARECEN) / Centro de Refugiados Centroamericanos (CARECEN)**  
2000 Brentwood Road, Brentwood, NY 11717  
631-273-8721 • [www.carecenny.org](http://www.carecenny.org)